

Holy Family Parish

Sacred Heart-St. Joseph-St. Ladislaus churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community



Holy Family Parish

www.holyfamilyforall.org or pl.holyfamilyforall.org

email: HFPcenter@holyfamilyforall.org

social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)

<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. vigil at Sacred Heart

8:00am (St. Ladislaus); 9:00am (Polish, St. Joseph),

10:00am (Spanish/English, Sacred Heart),

10:30am (Hungarian, St. Ladislaus),

12:00pm (Spanish, St. Joseph);

7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekday: 7:00am M-F (St. Ladislaus)

8:00am M-Sat (Sacred Heart chapel)

7:00 pm: Tues. (St. Joseph, Spanish),

Wed. (Sacred Heart, Spanish), Thur. (St. Ladislaus, Hungarian)



THROOP AVENUE PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901

Parish Center phone: 732-545-1681

Fax: 732-545-5059

Center hours: Mon-Thur 8:30am-4:30pm; Fri 8:30am-12pm

PASTORAL TEAM

Brandy ALEXANDER, *Caritas* associate, trauma-informed
(ext 108) - BrandyA@holyfamilyforall.org

Jennifer HERRERA, youth empowerment specialist
(ext. 113) - JenniferH@holyfamilyforall.org

Imre JUHASZ, parochial vicar
padre72@gmail.com

Catherine KOVARIK, director of family faith formation
CatherineK@holyfamilyforall.org

Bridgette PEREZ, *Caritas* director
(ext. 103) - BridgetteS@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services
(ext. 102) - RocioR@holyfamilyforall.org

Diana RUIZ, *Caritas* associate, case manager
(ext. 105) - DianaR@holyfamilyforall.org

Renel SEVILLA, business and pastoral administrator
(ext. 104) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Nelson TORRES, deacon, plant and programming manager
(ext. 107) - salsaNT@comcast.net

Wladyslaw (Walter) WIKTOREK, parochial vicar
WalterW@holyfamilyforall.org

PARISH LEADERS

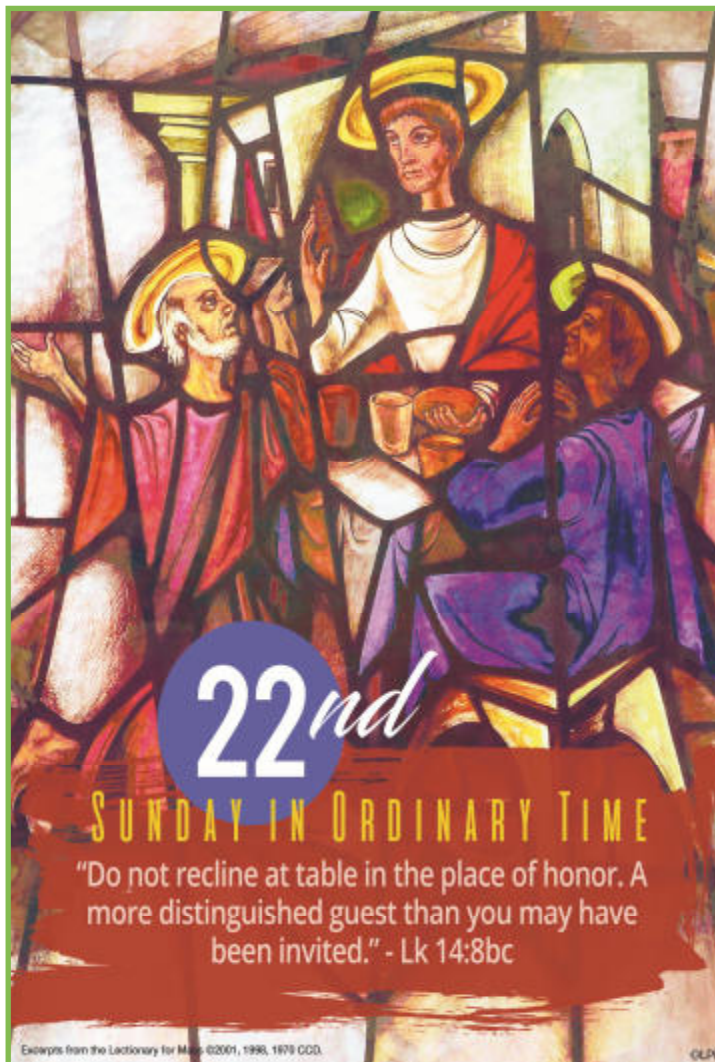
PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros

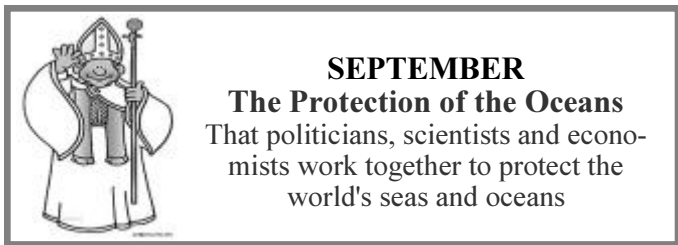
FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair

PASTORAL COUNCIL LEADERS: Magda Varga, Marie Zach

SPECIAL ASSISTANT TO THE PASTOR: Alan Auciello

THEOPHANY CENTER: Eileen Aguilar





SEPTEMBER
The Protection of the Oceans
 That politicians, scientists and economists work together to protect the world's seas and oceans

MASS SCHEDULE AND INTENTIONS

Saturday, August 31 - Weekday

8:00 AM (SH) - (English) - Louis P. Braido Sr.
 4:30 PM (SH) - (English) - Austin C. Kosik Sr.

Sunday, September 01 - Twenty - Second Sunday In Ordinary Time

8:00 AM (SL) - (English) - Theresa Meade
 9:00 AM (SJ) - (Polish) - O zdrowie I Boze Bogoslawnienstwo dla Bogdana I Jego Rodziny
 10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Familia Rojas Pelaez
 10:30 AM (SL) - (Hungarian) - For the People
 12:00 PM (SJ) - (Spanish) - En Oracion de Gracias por el Quinto cumpleaños de Madeline Zoe Betancourt
 7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the People

Monday, September 02 - Weekday

9:00 AM (SJ) - (English) - Special Intention for St. Joe's

Tuesday, September 03 - Saint Gregory the Great, Pope and Doctor of the Church

7:00 AM (SL) - (English) - For the People
 8:00 AM (SH) - (English) - Richard Pytlik
 7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Enrique Vasquez Garcia

Wednesday, September 04 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the People
 8:00 AM (SH) - (English) - Special Intention
 7:00 PM (SH) - (Spanish) - For the People

Thursday, September 05 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the People
 8:00 AM (SH) - (English) - For the People

Friday, September 06 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the People
 8:00 AM (SH) - (English) - Society of Remembrance
 Charles Robertson Sr.

Saturday, September 07 - Weekday

8:00 AM (SH) - (English) - For the People
 4:30 PM (SH) - (English) - In Thanksgiving for 100th Birthday of Rose Cyrus

Sunday, September 08 - Twenty - Third Sunday in Ordinary Time

8:00 AM (SL) - (English) - Julia P. Filzer
 9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za Dusze sw.p. Anny I Jozefa Wierzbilo
 10:00 AM (SH) - (Bilingual) - For the People
 10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Irene Mihalyfi
 12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Por la Familia Zacapala Carmona
 7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the People

Note: Though not published here to meet publication deadlines, late requests for Mass intentions are honored at appropriate Masses.

Time - Talent - Treasure
Thank you for your generosity!

Weekend Collections:
08/18 - \$4.100
Feast of the Assumption - \$655

FAMILY MILESTONES

CHRISTIAN MARRIAGE - Congratulations and best wishes to Petra and Carlos, Marlem and Victor, Maria and Jose for their September nuptials . Wishing you a lifetime of love and happiness. May the years ahead be filled with lasting joy found n Christ.

QUINCEANERA MASSES - Let's pray & bless our Quinceanera celebrants for September: Melanie Amador, Itzel Gomez, Vianey Gutierrez, Jocely Tapia Martinez, and Daniela Bravo.

BAPTIZED IN THE NAME OF THE FATHER, SON & SPIRIT
 Blessings to the baptismal candidates for September: Ethan Santiago Garcia and Kevin Aurelio Santiago.

PLEASE CALL ROCIO RAMOS at the PARISH CENTER
732-545-1681 Ext 102 for details.

■**BAPTISM** - our preference is to celebrate Baptism at a Sunday Mass, or in the Saturday afternoon monthly group of baptisms (date varies).

■**SACRAMENTS OF HEALING: Anointing or Reconciliation** - by appointment or at scheduled seasonal services, usually the last Monday evening of the month.

■**MARRIAGE** - to secure eligibility and availability, parishioners are invited to contact the Throop Avenue Center at least one year in advance of the proposed wedding date.

Flores De Maria
(Nunca es muy temprano para responder a Dios)
Grupo de niñas de 7 a 17 años de edad que quieran acercarse a Dios por medio del ejemplo de Maria.
Rocio Ramos-732-545-1681 ext. 102
Diacono Nelson-732-545-1681 ext. 107

For basic human needs, access our Conference Society of St. Vincent de Paul through Diana Ruiz from the Pastoral Team, at 732-545-1681 (ext. 105), or DianaR@holyfamilyforall.org.

Diana Ruiz' Summer Hours:
Tues., Wed., Thurs., 9am - 5pm

Jane Dowling, conference president
 Joseph Grau, vice-president
 Lori Snyder, treasurer
 Chris Kokoszka, secretary

HORARIO DE SERVICIO
DE INMIGRACION / IMMIGRATION SERVICES
CARIDADES CATOLICAS / CATHOLIC CHARITIES
56 Throop Ave. New Brunswick, NJ
*****BY APPOINTMENT ONLY NOW*****
Call 732-324-8200 to make an appointment with a Catholic Charities accredited counselor.

PRAY FOR THE SICK - ONLY MEMBERS OF THE FAMILY can add names



to our list of sick parishioners, please pray for them, especially Brian Barry, Zofia Baginski, Zofia Lesiak, Thomas Leskowski, Jadwiga Pawlowska, Wtadystaw Prosciak, Roman Szwarc, Irena Szwczak, Brian Ward, John Ward, Margaret Belso, Kit Maloney, Amy Grau Bates, Faith Anderson, Waleria Klimkiewicz, Karen Bodnar, Edward Hernandez Brito, Raveena & Vanessa Gayo.

PARISH NEWS

**HAPPY
LABOR
DAY!**

LABOR DAY -- The parish center will be closed Monday, September 2 to commemorate Labor Day. Note that there will only be one daily Mass on Labor Day, at 9am at the St. Joseph site.

STO LAT (May you live 100 years!) Blessings to parishioner Rose Cyrus, who turns 100 on Sept 1! *Ad multos annos!*

SAVE THE DATE - Tuesday, Sept 24, at 7:30 in the St. Joseph hall for the next Parish Pastoral Council meeting. We expect to have our new associate pastor, Fr. Walter Wiktorek in attendance to discuss his role.

COMMUNICATING PARISH EVENTS -- The parish Pastoral Council and parish team are aware that our many events and activities get communicated unevenly, and we are working on a new plan for parishioners to be more broadly aware of all that goes on at Holy Family. One of our challenges is that some of our events have very little notice before occurring. If you have any suggestions in this regard, please contact any parish team or Pastoral Council member.

UPCOMING EVENTS

Sunday, Sept 8 , St Joseph Church - POLISH COMMUNITY PICNIC .

Sunday, Sept. 15 , 1PM, St Joseph Mexican Independence Day Festival and beginning of Hispanic Heritage Month - The parish's Folkloric Dance Group, recipient of grants provided by the Middlesex County Office of Arts & History and Johnson & Johnson Inc., invites everyone to this event, highlights of which are presentations by the children and teens in the dance group, food, piñatas, and mariachi.

Johnson & Johnson

MIDDLESEX
C O U N T Y + N J

Saturday, Sept. 21 -- Polish Community dinner dance, St. Joseph site

Sunday, Oct. 12 -- New Brunswick Domestic Violence Awareness Coalition gathering

Thursday, Oct. 17 -- annual St. Luke Feast Zumba Mass, Sacred Heart site

Friday, Oct. 25 -- annual "Healthy Saints" event, Sacred Heart campus. More details to follow.

NOTICIAS DE LA PARROQUIA



DÍA DEL TRABAJO - El centro parroquial estará cerrado el lunes 2 de septiembre para conmemorar el Día del Trabajo. Tenga en cuenta que solo habrá una misa a las 9 am en el sitio de San Jose.

STO LAT (¡Que viva 100 años!) "¡Bendiciones para la feligrés Rose Cyrus, que cumple 100 años el 1 de septiembre! ¡Ad multos annos!

ANOTE LA FECHA - Martes, 24 de septiembre, a las 7:30 en el salón de San José para la próxima reunión del Consejo Pastoral Parroquial. Contaremos con la presencia del nuevo pastor asociado, el Padre Walter Wiktorek para discutir su rol en la comunidad.

COMUNICAR EVENTOS DE LA PARROQUIA - el Consejo Pastoral de la parroquia y el equipo de la parroquia son conscientes de que nuestros muchos eventos y actividades se comunican de manera desigual, y estamos trabajando en un nuevo plan para que los feligreses sean más conscientes de todo lo que sucede en Holy Family. Uno de nuestros desafíos es que algunos de nuestros eventos tienen muy poco aviso antes de ocurrir. Si tiene alguna sugerencia al respecto, comuníquese con cualquier equipo parroquial o miembro del Consejo Pastoral.

PRÓXIMOS EVENTOS

Domingo 8 de septiembre - PICNIC DE LA COMUNIDAD POLACA en el sitio de San Jose..

Domingo, 15 de septiembre, 1:00pm en San José - Festival del Día de la Independencia de México y comienzo del Mes de la Herencia Hispana - El Grupo de Danza Folklórica de la parroquia, receptor de ayuda financieras otorgadas por la Oficina de Artes e Historia del Condado de Middlesex y Johnson & Johnson, Inc. invita a todos para este evento, entre los que habrá presentaciones de niños y adolescentes en el grupo de baile, comida, piñatas y mariachi.

Johnson & Johnson

MIDDLESEX
C O U N T Y + N J

Sábado 21 de septiembre: cena/baile de la comunidad polaca, sitio de San José

Domingo 12 de octubre: reunión de la Coalición de Concientización sobre la Violencia Doméstica de New Brunswick

Jueves 17 de octubre: Misa anual de Zumba de la Fiesta de San Lucas, sitio del Sagrado Corazón

Viernes 25 de octubre: evento anual de "Santos saludables", Campus del Sagrado Corazón. Detalles mas adelante.



**SAINT LADISLAUS CHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH**

A Sunday Reflection
by István Horváth

“For everyone who exalts himself will be humbled, but the one who humbles himself will be exalted.” Lk 14:11

It is in our nature to brag and boast about our lives: the things we do, the places we go, the people we know, the things we have, the education or training or talents we have received, the schools we’ve attended, the neighborhood we live in, the kinds of restaurants we frequent, the movies we’ve watched, the kind of dog we have, ... basically everything we say is about Us. Maybe we should listen to ourselves on a recording, we would find that the only time we are not talking about ourselves is when we are talking about someone else that is or isn’t like us.

So, it’s no surprise that Jesus makes a point of it to the Pharisees on several occasions (Lk 14:11, Lk 18:14, Mt 23:12). We constantly want to hear ourselves even when we are asking others for their input, or their ideas, for their opinions, we end up only caring about our own problems, our own opinions and our own happiness. It is hard to listen with a caring ear. It is hard to refrain from saying something even when it is completely frivolous and unnecessary; we want to hear ourselves talk!

And as if that were the only problem, this bad habit rubs off on our actions as well. We feel that by our extraordinary knowledge of ourselves and others, we can, and we do decide their place in the social circles, their place in the knowledge circles, their place in the importance circles. We decide to listen to them or not depending on whether it is in our interest or not. And the more important we feel the less important others are to us; in the end, only we matter when it comes to our opinions.

This is far from what Jesus is asking of us, when He shows us how to care for and about others. And even though His parable only included a seating arrangement at a banquet, we can extrapolate beyond that to show how in everything we do and say, we should be mindful of the other person whether their business directly concerns us or not. Because our lives are interconnected in some fashion, we just may not know how.

We should try using the three filters before we speak:

1. The truth filter. Is there truth in what we are about to say?
2. The good filter. How much good and joy will it bring them or others what we are about to say?
3. The useful filter. How much use will they gain from what we are about to say? Or will it serve a greater good?

If it is still worth saying after running it through the three filters, then by all means: say it.



OGŁOSZENIA PARAFIALNE
Niedziela 1 września 2019 r.

W dniu dzisiejszym obchodzimy **80-tą rocznicę wybuchu II Wojny Światowej**. Pamiętając o tych, którzy walczyli i ginęli za naszą Ojczyznę, módlmy się o umiejętność pokojowego rozwiązywania konfliktów.

Można już zamawiać **intencje Mszy Świętych niedzielnych** na rok **2020**. Intencje są przyjmowane na chórze. Prosimy o nie przekraczanie limitu trzech intencji na rodzinę, aby każdy miał możliwość tej szczególnej Ofiary Mszy Świętej oraz modlitwy całej wspólnoty w swoich potrzebach i dziękczynieniach.

Wszystkich serdecznie zapraszamy na nasz doroczny **Piknik Parafialny**, który odbędzie się w niedzielę **8 września**. Otwarcie bramy o godz. 13:00, początek zabawy o godz. 14:00. Bilety w cenie: \$25 (dorośli), \$15 (studenci i młodzież), są do nabycia w przedsiönku kościoła. Prosimy o donację fantów, aby zrobić kosze na loterię.

Dochód z pikniku będzie przeznaczony na opłacenie autobusu, który zawiezie nas na Paradę Pułaskiego w pierwszą niedzielę października. **Marszałkiem** tegorocznej Parady jest **p. Małgorzata Hanna**, naszą tegoroczną **Miss Polonia – Becky Rezak**, **Junior Miss Polonia – Jessica Kubiak**.

Również **na rzecz Parady Pułaskiego, w sobotę 21-go września o godz. 7 wieczorem**, w sali parafialnej naszego kościoła, zostanie zorganizowany **Dinner Dance**. Do tańca grać będzie **zespół DJ JAM**. Bilety w cenie \$35 (dorośli), \$25 (studenci i młodzież) będą do nabycia na pikniku.

Dzisiejsza **druga kolekta** zostanie przeznaczona na **Stowarzyszenie Św. Wincentego a Paulo**, natomiast druga kolekta w następną niedzielę na potrzeby **Stolicy Apostolskiej**.

Labor Day Weekend kończy okres wakacji, rozpoczynając kolejny rok szkolny i akademicki. Jako uczniowie Chrystusa nie ustawajmy w naszych poczynaniach poznawania oraz szerzenia Ewangelii.

**CLINTON
MONUMENT COMPANY**

40 Years of
Experience



Granite and
Bronze
Monuments

841 Cranbury Road, Jamesburg, NJ

732-521-3020

(DIRECTLY ACROSS FROM HOLY CROSS BURIAL PARK)

Fully Insured Free Estimates

**MULLER
BROTHERS
PAINTING**

Interior • Exterior
Wallpapering • Power Washing

JOHN MULLER

732-407-6274

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO

Bookkeeping & Tax Return
Open Year Round

732-626-5900

www.cfttaxinc.com

brapa2@aol.com

1060 AMBOY AVENUE • EDISON

*Selover
Funeral Home*

555 GEORGES RD. N. BRUNSWICK

732-828-2500

RICHARD H. SELOVER, MGR., N.J. Lic. # 2443

GARY F. GORZYNSKI, DIR., N.J. Lic. # 4063

www.seloverfuneralhome.com

GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)

Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)

Lisa M. LoRicco Sharp (NJ Lic. No. 3710)

732-545-1344 | Fax: 732-296-0941

239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901

Online Shopping
for Catholic
Gifts of Faith



www.parishstore.com

*Paquetes economicos,
fotos familiares y mas!*

732-213-9024

o 732-8014495



QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986

Residential & Commercial

Sales and Service

All Major Credit Cards Accepted

**ELECTRIC, PLUMBING
HEATING & COOLING**

1186 Livingston Avenue
North Brunswick, NJ 08902



NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS

www.daltonelectricco.com

732-247-7390

P. LIC. #12425

NJ Reg #13VH02047500

E. LIC. #9526

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

BOYLAN

Funeral Home

188 Easton Avenue
New Brunswick, New Jersey 08901

(732) 545-4040

FAX: (732) 545-0299

10 Wooding Avenue

Edison, New Jersey 08817

(732) 572-0076

FAX: (732) 572-0599

BoylanFH.com

~ family owned and operated since 1958 ~

catholicmatch[®]
New Jersey



CatholicMatch.com/NJ



La Guelaguetza Mexican Store

240 Somerset Street

(732) 979-8737

Mole • Quesillo • Queso • Chocolate • Pan De Yema
Moyete • Semita • Tlayudas • Frutas • Bolis • Ropa
Tipica • Artesanias • Paqueteria

Envios De \$\$ - Y Mucho Mas - Visitenos



**WE'RE HIRING
AD SALES EXECUTIVES**



- Full Time Position with Benefits
- Sales Experience Preferred
- Paid Training
- Overnight Travel Required
- Expense Reimbursement

CONTACT US AT

careers@4LPi.com • www.4LPi.com/careers

**HELP PROTECT
YOUR FAMILY & HOME**

CALL NOW! 1-888-862-6429



HOME SECURITY TEAM

**AVAILABLE
FOR A LIMITED TIME**

**ADVERTISE YOUR
BUSINESS HERE**

Contact **Servaas Verbiest** to place an ad today!
sverbiest@4LPi.com or (800) 477-4574 x6630



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lp.com

Holy Family Parish, New Brunswick, NJ 03-0936